Inhalt

Der Mythos von Orpheus und Eurydike

Karl Kerényi Der Mythos von Orpheus und Eurydike	9
Die antiken Quellen	
Publius Ovidius Naso Orpheus und Eurydike	16
Publius Vergilius Maro Orpheus und Eurydike	20
Horst Goerges Wandlungen des Orpheus-Mythos auf dem musikalischen Theater	23

Claudio Monteverdi Orfeo

Egon Voss Am Beginn der Operngeschichte – Orpheus ohne Mythos	27
Dietmar Holland Inhalt der Oper	39
Alessandro Striggio d. J. L'Orfeo. Zweisprachiges Textbuch. Wortgetreue Übersetzung von Ursula Jürgens-Hasenmeyer	41

Dokumentation

Silke Leopold Orpheus in Mantua und anderswo: Poliziano, Peri und Monteverdi	83
Zur Uraufführung der «Favola d'Orfeo» in Mantua	110
Anna Amalie Abert Claudio Monteverdis Stellung in seiner Zeit und das Fortwirken seines Erbes	112
Dietmar Holland Die Wiederentdeckung des Opernkomponisten Monteverdi	117
Hans Ferdinand Redlich Der erste Opernkomponist: Claudio Monteverdi und seine «Favola d'Orfeo»	120
Silke Leopold Die musikalische Dramaturgie in Monteverdis «Orfeo»	128
Carl Orff L'Orfeo	147
Andres Briner Paul Hindemiths «Versuch einer Rekonstruktion der ersten Aufführung» des «Orfeo»	162
Nikolaus Harnoncourt Zur Aufführung der «Favola d'Orfeo» von Monteverdi	165

Christoph Willibald Gluck

Orpheus und Eurydike

Michael Stegemann Glucks Furien der Konvention – Mozarts gehorsame Töchter	175
Ranieri de' Calzabigi Die Handlung der Oper	186
Ranieri de' Calzabigi Orfeo ed Euridice. Zweisprachiges Textbuch mit neuer wortgetreuer Übersetzung von Gerd Uekermann	189

Dokumentation

Hermann Wolfgang von Waltershausen Der Orpheus-Mythos und Calzabigis Dichtung	226
Uraufführungsbericht im «Wienerischen Diarium» vom 13. Oktober 1762	246
Dietmar Holland Glucks Opernreform	250
Zur Urheberschaft der Opernreform: Aus einem Brief Glucks an den Herausgeber des <i>Mercure de France</i> vom 1. Februar 1773	254
Ranieri de' Calzabigi Brief an den Herausgeber des <i>Mercure de France</i> vom 25. Juni 1784	256
Hermann Wolfgang von Waltershausen Zum Vergleich der Wiener (1762/64) und der Pariser (1774) Fassung von «Orpheus und Eurydike»	260
Hector Berlioz Glucks «Orphée» am Théâtre Lyrique	282
Alfred Einstein Glucks «Orfeo ed Euridice»: Reformoper als höfischer Kompromiß	295
Harald Kaufmann Anmerkungen zu Glucks «Orfeo ed Euridice»	304

Zeittafel	Monteverdi	312	Gluck	322
Bibliographie		316		324
Dietmar Holland Anmerkungen zur Diskographie		317		326
Nachweise				330
Über die Herausgeber				332
Über die Verfasser der Essays				332